

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Гнатюк Максим Александрович  
Должность: Первый проректор  
Дата подписания: 11.07.2022 09:51:21  
Уникальный программный ключ:  
8873f497f100e798ae8c92c0d38e105c818d5410

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ

## Иностранный язык

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Направление подготовки 09.04.01 Информатика и вычислительная техника

Направленность (профиль) Автоматизированные системы обработки информации и управления на транспорте

Квалификация **Магистр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Виды контроля в семестрах:

зачеты 1

зачеты с оценкой 2

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		Итого	
	Неделя		Неделя			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Практические	32	32	32	32	64	64
Конт. ч. на аттест.	0,25	0,25	0,25	0,25	0,5	0,5
Итого ауд.	32	32	32	32	64	64
Контактная работа	32,25	32,25	32,25	32,25	64,5	64,5
Сам. работа	39,75	39,75	39,75	39,75	79,5	79,5
Итого	72	72	72	72	144	144

Программу составил(и):

*к.п.н., доцент, Баканова Ирина Геннадьевна*

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 09.04.01 Информатика и вычислительная техника (приказ Минобрнауки России от 19.09.2017 г. № 918)

составлена на основании учебного плана: 09.04.01-20-12-ИВТм изм2.plm.plx

Направление подготовки 09.04.01 Информатика и вычислительная техника Направленность (профиль)

Автоматизированные системы обработки информации и управления на транспорте

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Лингвистика**

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Халиков Магомед Магомедович

<b>1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
1.1	Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами; совершенствование лингвистической подготовки для дальнейшего самообразования.

<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b>	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.03

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.2	Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-5.1	Учитывает разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь
УК-5.2	Поддерживает взаимопонимание между обучающимися-представителями различных культур навыки общения в мире культурного многообразия

**В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен**

<b>3.1 Знать:</b>	
3.1.1	академическую лексику и грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);
3.1.2	профессиональную лексику и терминологию, а также грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).
3.1.3	грамматические правила и стилистические нормы русского и изучаемого языка
3.1.4	коммуникативные стратегии, приёмы взаимодействия, учитывающие проксеимические, кинесические, просодические и иные невербальные средства
<b>3.2 Уметь:</b>	
3.2.1	строить диалогические высказывания на академические и профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины);
3.2.2	строить монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).
3.2.3	вести коммуникацию в мире культурного многообразия
3.2.4	демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм
3.2.5	
<b>3.3 Владеть:</b>	
3.3.1	извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах;
3.3.2	извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.
3.3.3	«информационной экономики», допускающей при обсуждении сложных вопросов как на родном, так и на иностранном языке только одну единицу информации на одно предложение по принципу: «Одно предложение – одна единица информации»
3.3.4	объединения отдельных предложений, используя полный набор лексических, грамматических, синтаксических и логических средств, в связный текст, объём которого определяется необходимостью описания предмета познания

<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>				
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1. Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия			

1.1	<p>MODULE 1. WRITING. UNIT 1. ACADEMIC CORRESPONDENCE. Lesson 1 Email Lesson 2 A reference letter Lesson 3 Proposal for partnership Lesson 4 Writing a covering letter for a grant proposal /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических и диалогических высказываний. Follow the rules of formal email etiquette, составление формального письма. Составление A reference letter Составление Proposal for partnership Writing a covering letter for a grant proposal</p>
1.2	<p>MODULE 1. WRITING UNIT 2. WRITING A SUMMARY Lesson 1 What makes a good summary? Lesson 2 Topic sentences /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических высказываний. Writing a summary using reporting verbs and linking words.</p>
1.3	<p>MODULE 1. WRITING Unit 3 WRITING AN ABSTRACT Lesson 1 Make your abstract cohesive Lesson 2 Abstracts from different fields of study /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических высказываний. Describing research Writing an abstract</p>
1.4	<p>MODULE 1. WRITING UNIT 4 WRITING AN EXECUTIVE SUMMARY OF A GRANT PROPOSAL Lesson 1 A grant proposal Lesson 2 Polishing an executive summary /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических высказываний. Write an executive summary of a grant proposal in order to get funding. Write the problem statement for your grant proposal.</p>

1.5	<p>MODULE 1. WRITING. UNIT 5. DESCRIBING VISUAL DATA Lesson 1 Visual information Lesson 2 Writing about trends /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических высказываний. Writing a short description of trends. describe visual information</p>
1.6	<p>MODULE 2. WRITING FOR PUBLICATIONS UNIT 1. PREPARE TO WRITE Lesson 1 Guidelines for authors Lesson 2 Article structure Lesson 3 Titles and abstracts /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических высказываний. Find an article in your own language and an article from an English-medium journal, both related to your research area. Compare the format and structure of both articles and note down the differences, if there are any. Identify key information in guidelines for contributors to international journals Compare and contrast information from guidelines for authors</p>
1.7	<p>MODULE 2. WRITING FOR PUBLICATIONS UNIT 2. PROCESSING INFORMATION Lesson 1 Book reviews Lesson 2 Literature reviews Lesson 3 Citations and references /Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа. Составление монологических высказываний. Critically assess and discuss information found in book reviews Analyse literature reviews in academic articles Make a reference list for your article.</p>

1.8	<p>MODULE 2. WRITING FOR PUBLICATIONS</p> <p>UNIT 3 . DESCRIBING RESEARCH</p> <p>Lesson 1 Introductions</p> <p>Lesson 2 Methods and process</p> <p>Lesson 3 Results</p> <p>/Пр/</p>	1	4	<p>Индивидуальная, парная работа.</p> <p>Составление монологических высказываний.</p> <p>Structure the Introduction section of a research article</p> <p>Write a draft of the Method section of your article.</p> <p>Write a draft description of your research results.</p>
1.9	Подготовка к практическим занятиям. /Ср/	1	39,75	
1.10	Зачет /КА/	1	0,25	
	<b>Раздел 2. Раздел 2. Разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b>			
2.1	<p>Тема 1</p> <p>Основные характеристики социокультурных особенностей страны изучаемого языка</p> <p>Изучение необходимых культуроведческих и страноведческих знаний и нормам межкультурного общения</p> <p>Усвоение различных форм взаимодействия представителей различных культур и национальностей</p> <p>Разговорные формы – клише с целью их использования в соответствующих ситуациях.</p> <p>Визитная карточка страны изучаемого языка. /Пр/</p>	2	8	<p>Индивидуальная, парная работа.</p> <p>Составление монологических и диалогических высказываний.</p> <p>Ролевая игра на закрепление социокультурных особенностей страны изучаемого языка.</p> <p>Работа с литературой на иностранном языке для знакомства с новыми технологиями, открытиями, изобретениями</p>

2.2	<p>Тема 2</p> <p>Основные характеристики национальных стилей ведения переговоров</p> <p>Освоение терминологии и основных функционально - речевых и стилиевых нормативов и клише</p> <p>Рассмотрение особенностей национального характера, культуры, традиций /Пр/</p>	2	6	<p>Индивидуальная, парная работа.</p> <p>Составление монологических и диалогических высказываний.</p> <p>Развитие грамматических навыков по теме.</p> <p>Деловая игра, ролевая игра</p> <p>Interviewing.</p>
2.3	<p>Тема 3</p> <p>Организация и проведение деловых переговоров с учетом социокультурных особенностей их участников</p> <p>Осуществление устных и письменных контактов с зарубежными партнёрами.</p> <p>Имитация ситуации «В офисе фирмы».</p> <p>Описание организационной структуры компании.</p> <p>/Пр/</p>	2	6	<p>Индивидуальная, парная работа.</p> <p>Составление монологических и диалогических высказываний.</p> <p>Проект «Презентация нового продукта»</p>
2.4	<p>Тема 4</p> <p>Ведение переговоров и составление контрактов по профессиональной тематике</p> <p>Лексика по теме «Компьютерные технологии», ее применение при обсуждении профессиональных вопросов.</p> <p>Изучение основной терминологии, используемой при оформлении деловой документации.</p> <p>/Пр/</p>	2	6	<p>Индивидуальная, парная работа.</p> <p>Составление монологических и диалогических высказываний.</p> <p>Ознакомление с методикой работы в группах и дифференциация управленческих действий в коллективе</p> <p>Ролевая игра "Переговоры"</p>
2.5	<p>Тема 5</p> <p>Американский стиль ведения переговоров.</p> <p>Английский стиль ведения переговоров</p> <p>Восточный стиль ведения переговоров.</p> <p>/Пр/</p>	2	6	<p>Индивидуальная, парная работа.</p> <p>Составление монологических и диалогических высказываний.</p> <p>Ролевая игра</p> <p>Освоение основных грамматических структур литературного и разговорного языка</p>
2.6	Подготовка к практическим занятиям /Ср/	2	32	
2.7	Зачет /КА/	2	0,25	

2.8	Перевод текстов и составление аннотаций к текстам профессиональной направленности на английском языке (15 000 знаков и пробелов оригинального иноязычного текста) /Ср/	2	7,75	
<b>5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ</b>				
<p>Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.</p> <p>Формы и виды текущего контроля по дисциплине (модулю), виды заданий, критерии их оценивания, распределение баллов по видам текущего контроля разрабатываются преподавателем дисциплины с учетом ее специфики и доводятся до сведения обучающихся на первом учебном занятии.</p> <p>Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем дисциплины (модуля), как правило, с использованием ЭИОС или путем проверки письменных работ, предусмотренных рабочими программами дисциплин в рамках контактной работы и самостоятельной работы обучающихся. Для фиксирования результатов текущего контроля может использоваться ЭИОС.</p>				
<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>				
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>				
<b>6.1.1. Основная литература</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л1.1	Иванов А. В., Иванова Р. А.	Немецкий язык для менеджеров и экономистов: Учебное пособие для вузов	Москва: Юрайт, 2020	<a href="https://urait.ru/bcode/451234">https://urait.ru/bcode/451234</a>
Л1.2	Смирнова Н. В., Соколова А. В., Дуглас Ю. А.	Английский язык для менеджеров (В1-В2): Учебник для вузов	Москва: Юрайт, 2020	<a href="https://urait.ru/bcode/455833">https://urait.ru/bcode/455833</a>
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л2.1	Митрофанова И. В., Никитина С. Я.	Деловой иностранный язык: учебно-методическое пособие для обучающихся по направлению подготовки 38.03.03 Управление персоналом очной формы обучения	Самара: СамГУПС, 2018	<a href="https://e.lanbook.com/book/130448">https://e.lanbook.com/book/130448</a>
<b>6.2 Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)</b>				
<b>6.2.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения</b>				
6.2.1.1	Диалог NIBELUNG			
6.2.1.2	ABBYY Lingvo15			
6.2.1.3	Microsoft Office			
6.2.1.4	Microsoft Office Professional Plus 2016 Договор №034210000481700004			
<b>6.2.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем</b>				
6.2.2.1	Информационная Система Everyday English in Conversation - <a href="http://www.focusenglish.com">http://www.focusenglish.com</a>			
6.2.2.2				
6.2.2.3	База данных Oxford Journals - <a href="https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences">https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences</a>			
6.2.2.4	Online словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - <a href="https://dictionary.cambridge.org/ru/">https://dictionary.cambridge.org/ru/</a>			



6.2.2.5	Online универсальный немецко-русский словарь PONS - <a href="https://ru.pons.com/Online/">https://ru.pons.com/Online/</a>
<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: мультимедийное оборудование и/или звукоусиливающее оборудование (стационарное или переносное).
7.2	Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
7.3	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.